

中国・観光トップセールス実施状況

1. 日程

7月24日(火)(成田)～四川省成都市
7月25日(水)成都市
7月26日(木)成都市～北京市
7月27日(金)北京市
7月28日(土)(帰国)

2. 事業及び行事内容

(1) 四川省成都市人民政府との会見

日時 7月24日(火)18:30～
会場 四川省成都市 「成都世紀新城 国際会議場」
会見
中国外交部外事管理司 参事官 羅建萍
四川省成都市人民政府 市長 葛紅林ほか6名

(2) 第6回日中地域間交流推進セミナー

日時 7月25日(水)9:00～
会場 四川省成都市 「シェラトン成都リドホテル」
参加者 200名(日中両国の国、地方自治体、旅行関係者等)
内容
・「観光を通じた日中地域間交流の拡大」をテーマに基調講演を行い、本県の魅力を紹介するとともに日中間の観光交流の重要性を討議。

(3) 「甲府ジュエリーフェア」

日時 7月25日(水)15:00～
会場 四川省成都市 「シェラトン成都リドホテル」
参加者(中国側)
成都市工商業連合会 副会長 劉戦国
四川省人民政府外事弁公室 副主任 唐 宏ほか2名
(一般来場者200名)
内容
・来場者への宝飾品と観光紹介

問い合わせ先：国際観光振興室 担当鷲尾(Tel 055-223-1620 / 内 4216)

(4) 成都市工商業連合会との会談

日時 7月25日(水) 15:30～

会場 四川省成都市 「シェラトン成都リドホテル」

参加者

成都市工商業連合会 副会長 劉戦国

同上 副会長 王柏華(党副書記)ほか 10名

内容

- ・ 本県への産業視察や県産品のショッピングを目的とした旅行の提案
- ・ 県内商工団体との共同による旅行商品の共同開発の促進など

(5) 四川省人民政府表敬訪問

日時 7月25日(水) 18:30～

会場 四川省成都市 「錦江賓館」

四川省側

四川省人民政府 省長 蔣巨峰

四川省旅遊局 局長 張谷ほか 1名

内容

- ・ 省内の洪水による被害に対するお見舞い
- ・ 友好県省関係による継続的な交流の促進
- ・ 観光交流推進への相互協力など

(6) 富士の国やまなし観光説明会

日時 7月26日(木) 11:15～

会場 四川省成都市 「シェラトン成都リドホテル」

四川省側

四川省旅遊局 副局長 陳献春

四川省中国国際旅行社 総経理 王嘉雲

四川康輝国際旅行社 副総経理 孟友

成都海外旅遊 総経理 任宏

成都中国青年旅行社 経理 王莉ほか 6名

内容

- ・ 本県の観光魅力の紹介と具体的旅行企画の提案
- ・ 四川省内の旅行実情などの情報交換

(7) 国家旅遊局表敬訪問

日時 7月27日(金) 10:30～

会場 北京市 国家旅遊局

旅遊局側

国家旅遊局 旅遊促進国際司長 祝善忠

国家旅遊局 旅遊促進国際副処長 羅玉泉

内容

- ・ 日中間の観光交流の現状と今後の取り組みについて協議

(8) 在中華人民共和国日本大使表敬訪問

日時 7月27日(金) 11:30～

会場 北京市 日本大使館

大使館側

特命全権大使 宮本雄二

経済部参事官 高見 博

一等書記官 伊地知英巳

内容

- ・中国の経済情勢等についての情報交換
- ・観光交流促進の方策等の協議など

(9) 北京市長表敬訪問及び観光交流に関する覚書の取り交わし

日時 7月27日(金) 10:30～

会場 北京市人民政府 大院北楼 大客厅

北京市側

北京市人民政府 市長 王岐山

北京市旅遊局長 于徳武ほか1名

内容

- ・市長と会談を行うとともに合意事項について、覚書へ署名
- ・覚書(別添)

(10) 富士の国やまなし観光説明会

日時 7月27日(金) 17:15～

会場 北京市 「長安デイズホテル&スイート」

旅行会社等

交通公社新紀元国際旅行社 総経理 阿部光太郎

中国国際旅行社総社 日本部 呉暁浩

北京海外旅遊公司 副総経理 袁晶

中信旅遊総公司 商務旅行部長 方涓涓

JTB北京コンサルティング 王

日中交流振興協会 理事長 池玉東ほか9名

内容

- ・本県の観光魅力の紹介と具体的旅行企画の提案
- ・旅行会社より、今秋に800名程度の観光客の送客について提案

日本国山梨県と中国北京市との観光交流に関する覚書

日本国山梨県知事は、日中国交正常化35周年にあたる2007年7月27日に北京市長を訪問し、会談の結果、観光分野の交流において、両地域に相互利益をもたらし、将来に向けた友好関係の構築に寄与することを認識し、次のような合意に達した。

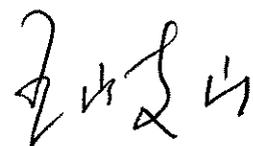
1. 山梨県と北京市は、連携して双方の観光交流を推進する。
2. 修学旅行における協力を積極的に推進し、青少年交流を通じて相互理解を増進することにより、日中両国及び両都市の友好協力関係を促進する。
3. 両地域において、双方の観光宣伝について相互に協力する。

日本国山梨県と中国北京市は、実質的な成果を収めることができるよう、平等互惠の基本原則に基づき、各行政部局が主体となって上記の事項を推進していくものとする。

2007年7月27日、北京市にて、日本国山梨県と中国北京市は、本覚書に署名する。

日本国山梨県知事 横内正明

中国北京市長 王岐山



中国北京市与日本国山梨县关于 开展旅游交流的备忘录

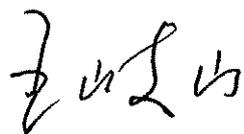
时值中日邦交正常化 35 周年，日本国山梨县知事横内正明于 2007 年 7 月 27 日访问中国北京，与北京市市长王岐山会晤。双方认识到开展旅游交流对两市县建设互利双赢、面向未来的友好合作关系具有积极意义。鉴此，双方达成如下共识：

1. 北京市与山梨县加强合作，共同促进双方旅游交流。
2. 积极推动修学旅行合作，通过青少年交流增进相互理解，促进中日两国以及两市县的友好合作关系。
3. 双方为对方在本市县开展旅游宣传推介活动提供便利。

为使两市县交流获得实质性成果，北京市与山梨县将遵循平等、互惠的原则，通过各自具体部门落实上述备忘录精神。

2007 年 7 月 27 日，中国北京市与日本国山梨县于北京签署此备忘录。

中国北京市市长



王岐山

日本国山梨县知事



横内正明